

**Guida**  **Sera**

**Per alimentare i vostri pesci secondo  
l'immagine della natura**



# Indice

Alimentare secondo natura .....	3
I migliori ingredienti nei mangimi <b>SERA</b> .....	4
La giusta forma del cibo .....	6
<b>SERA</b> – il pasto principale .....	8
<b>SERA</b> – le specialità .....	9
<b>SERA</b> – il cibo per Discus .....	16
<b>SERA</b> – il cibo per pesci rossi .....	17
<b>SERA</b> – il cibo per gli animali marini .....	18
Il benessere nell'acquario – le vitamine .....	19
Come divertirsi alimentando i pesci .....	20
Vitamine e sostanze nutritive .....	22
Acquari funzionanti subito dall'inizio .....	24
Curare l'acquario con successo .....	25



## Alimentare secondo natura con SERA

Ogni persona che ammira un acquario è contenta quando i pesci mostrano tutto lo splendore naturale dei loro colori e nuotano sani e vispi. Il benessere dei vostri pesci nell'acquario dipende in larga misura dalla giusta alimentazione. I pesci nell'acquario hanno bisogno di alimentarsi come farebbero nel loro ambiente naturale. Lì i pesci trovano un'alimentazione molto varia. Il menù include fra l'altro insetti, larve, vermi, alghe, piante e frutta. A seconda della specie a cui appartengono, i pesci mangiano più proteine animali o più proteine vegetali.

## Con SERA i pesci mangiano sano

Per la produzione dei mangimi **SERA** viene utilizzato solo il meglio di oltre 40 materie prime. I mangimi **SERA** perciò contengono più ingredienti naturali e meno grassi rispetto alla maggior parte dei mangimi in commercio.

Particolarmente accurata nei mangimi **SERA** è la composizione del complesso multivitaminico. La vitamina C è presente nei mangimi **SERA** in giusto rapporto alla quantità di grassi affinché l'organismo dei pesci li possa bruciare in modo ottimale. In questo modo si evitano degenerazioni adipose degli organi, apatia e colori pallidi dei pesci. Erbe aromatiche nei mangimi **SERA** non solo contengono molti ingredienti salutari, ma rendono anche il mangime **SERA** particolarmente gustoso per i pesci.



# I migliori ingredienti nei mangimi SERA



Situazione di partenza



Dopo 14 giorni



Dopo 28 giorni



Dopo 42 giorni

Un test neutrale con i mangimi **SERA** per pesci d'acquario, effettuato da un istituto di scienza dell'alimentazione\*, prova l'alta qualità degli ingredienti **SERA**.

Solo in un'alimentazione naturale di alta qualità come quella dei mangimi **SERA** con l'alga Spirulina il contenuto di carotenoidi naturali è così alto da far sì che i colori dei pesci si formino in modo netto e deciso.

**SERA** – i mangimi per pesci d'acquario:

- soddisfano le più alte esigenze
- favoriscono un'intensa e naturale formazione dei colori
- garantiscono una sana e vigorosa crescita dei pesci
- sono assimilati in modo ottimale dall'organismo dei pesci

\* Istituto per l'ecologia acquatica e la pesca d'acqua dolce dell'Università Humboldt di Berlino, Germania.



**Formula VITALITA'-IMMUNIZZAZIONE-PROTEZIONE**

Costante qualità superiore per un'alimentazione naturale e sana

**Il sigillo per una qualità del mangime ancora migliore**





Larve di zanzara

Molluschi, dafnie, larve di zanzara ed altri sottoprodotti della pesca forniscono molta energia, sono facilmente digeribili e costituiscono una naturale base nutrizionale per i vostri pesci.



Angelica

Il basilico aumenta il benessere generale dei vostri pesci. L'angelica combatte lo stress. L'anice stimola l'appetito e la digestione.



Basilico



Peperoni

I peperoni e le carote stimolano la digestione e sono ricchi di vitamine. Il carotene intensifica in modo naturale lo splendore dei colori dei vostri animali.



Carote



Grano

Prodotti del frumento e crusca arricchiscono il mangime di carboidrati e fibre.



Borragine

Gli spinaci e l'ortica contengono molti sali minerali ed oligoelementi, che favoriscono l'energia e la vitalità dei vostri pesci. La borragine rafforza i reni e combatte lo stress.



Ortica



Alga Spirulina

La preziosa alga Spirulina o alghe marine apportano aminoacidi essenziali di vitale importanza, innumerevoli vitamine, sali minerali ed oligoelementi.



Soia

La soia contiene molte proteine e lecitina per il rafforzamento delle autodifese.

# La giusta forma del cibo



## Le abitudini alimentari dei pesci

In natura i pesci occupano zone diverse dell'acqua a seconda delle proprie abitudini alimentari. Per questo motivo nell'acquario ci sono pesci che preferiscono stare vicino alla superficie dell'acqua, mentre altre specie nuotano più volentieri nelle zone centrali dell'acquario. Altre ancora scavano sul fondo alla ricerca di cibo e vivono sotto le radici o le pietre.



Pesci con la schiena piatta, la bocca rivolta verso l'alto e la pinna dorsale spostata verso la pinna caudale vivono appena sotto la superficie dell'acqua. Esempi tipici sono i Gasteropeecilidi e i Ciprinodonti (Killi). Queste specie di pesci pizzicano volentieri le scaglie di mangime che galleggiano sull'acqua.



Pesci con il dorso e il ventre convessi e con la bocca a metà della testa occupano le zone centrali dell'acquario. Di questi fanno parte p.es. i Neon, i Discus e la maggior parte dei Ciprinidi. Questi pesci vanno alla ricerca del cibo nel centro dell'acquario e mangiano preferibilmente mangime granulare che affonda lentamente nell'acqua. Tuttavia anche le pastiglie di mangime che potete applicare al vetro dell'acquario con una leggera pressione vengono rosicchiate molto volentieri.



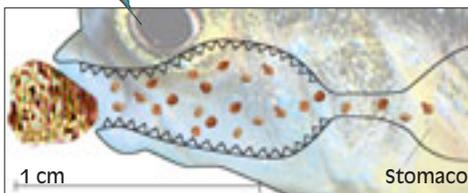
I pesci da fondo hanno il ventre piatto e la bocca rivolta verso il basso. Gli esempi più noti di questi pesci sono i Coridoras, i Loricaridi e le Botie. Per loro il cibo ideale è il mangime in pastiglie e i chips.

## Non guardate solo la bocca dei pesci

Per la giusta alimentazione dei vostri pesci è decisamente importante anche tener conto di come il mangime si comporta nell' acqua, poiché i pesci hanno apparati boccali tra i più diversi. Il granulare soft galleggiante **SERA vipagran** è un mangime che si adatta come in natura alle possibilità di alimenta-



zione dei pesci d'acquario. Nell'acqua diventa tenero come il burro, non si gonfia, non si disgrega e non intorbidisce l'acqua. **SERA vipagran** conserva a lungo il suo gusto. Inoltre è eccellente per essere utilizzato in mangiatoie automatiche, come p.es. la **serafeed A**.



p.es. **Cicli di Nani**

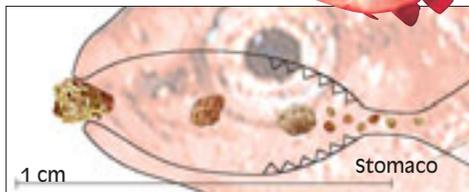
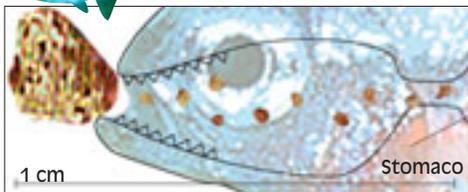
bocca grande, gola stretta

**SERA vipagran** viene rosicchiato e ingoiato senza fatica

p.es. **Cicli di**

bocca grande, gola larga

**SERA vipagran** può essere ingoiato intero, non raschia, non si gonfia



p.es. **Caracidi**

bocca piccola con denti mandibolari, gola stretta

vengono rosicchiate piccole particelle del **SERA vipagran** con le labbra e i denti anteriori e poi ingoiate

p.es. **Ciprinidi (Barbus)**

bocca piccola con denti faringei, gola stretta

con le labbra vengono rosicchiate piccoli pezzi di **SERA vipagran**, che vengono schiacciati nella cavità orale ed ingoiati senza fatica

# SERA – il pasto principale



## La famiglia SERA vipan – collaudata qualità superiore in ogni strato dell'acqua

La combinazione degli ingredienti perfettamente equilibrata, il contenuto di preziosi sali minerali ed oligoelementi come anche del complesso multivitaminico che include la vitamina C stabilizzata fanno dei prodotti della famiglia **SERA vipan** la sana alimentazione di base per tutti i pesci.

### **SERA vipan**

Mangime in scaglie galleggianti della qualità premium. Mangime base per tutti i pesci che cercano il cibo vicino alla superficie dell'acqua. **SERA vipan** può rimanere per ore in superficie e non si disgrega. Le sostanze nutritive e le vitamine rimangono racchiuse nelle scaglie.

### **SERA vipagan il granulare soft**

Granulare tenero come il burro che affonda lentamente, per pesci che vanno a caccia di cibo nelle zone centrali dell'acquario (vedere anche pagina 7).

### **SERA vipachips**

Mangime della qualità premium che affonda, adatto per tutti i pesci che non sono esclusivamente vegetariani e che cercano il loro cibo sul fondo, come p.es. Coridoras e Botie. I **SERA vipachips** si ammorbidiscono molto velocemente nell'acqua mantenendo tuttavia inalterata a lungo la loro forma. Il mangime non si disgrega e conserva il suo gusto eccellente ed irresistibile per i pesci. I **SERA vipachips** non intorbidiscono l'acqua e non inquinano. Perciò i **SERA vipachips** sono anche ideali per pesci lenti o con attività notturna, per i quali il cibo deve rimanere disponibile in acquario più a lungo.

# SERA – le specialità

Nelle prossime pagine vi presentiamo i mangimi **SERA** che, a seconda del tipo di pesce, possono essere utilizzati come integrazione alimentare o come cibo principale. In quale quantità un mangime va più o meno integrato nella dieta dipende dal fatto che si tratti di un pesce che mangia solo vegetali, solo proteine animali oppure

entrambi. Ulteriori informazioni dettagliate sul giusto cibo per i vostri pesci le potete trovare in internet nel sito [www.sera.it](http://www.sera.it) e nel **SERA – Die CD**. Nell'enciclopedia dei pesci nel **SERA – Die CD** sono indicati per oltre 120 specie di pesci i rispettivi tipi di mangime più adatti.

## SERA – i mangimi in scaglie

### SERA san



Mangime in scaglie per lo splendore dei colori con ingredienti pregiatissimi, p.es. proteine di pesce, crostacei, alghe marine e Spirulina. La composizione bilanciata e l'elevato contenuto di proteine e vitamine garantiscono un'eccellente e sana crescita. **SERA san** migliora i risultati della riproduzione e viene mangiato

volentieri da tutti i pesci.

### SERA flora



Mangime vegetale in scaglie con Spirulina e alghe per pesci che si nutrono di vegetali come i Loricaridi (p.es. Ancistrus), Pecilidi vivipari (p.es. Guppy, Platy, Black Molly), Portaspada, Ciclidi dei laghi Malawi e Tanganica (p.es. *Tropheus*) come anche Botie. L'alimentazione base di questi pesci dovrebbe essere costituita da **SERA**

**flora** e **SERA Spirulina Tabs** (vedere pagina 12).



# SERA – le specialità

## SERA Flocken-menü



Quattro tipi di mangime in scaglie di alta qualità per variare l'alimentazione dei pesci nel vostro acquario. Somministrato tutti i giorni, questo cibo di qualità garantisce buona salute e vitalità. I tipi di mangime sono: mangime base completo, mangime vegetale, mangime energetico, mangime per i colori.

## SERA – i mangimi granulari

### SERA cichlids Sticks



Mangime base vigoroso e privo di coloranti per Ciclidi e altri pesci di grandi dimensioni. La ricerca **SERA** già nella scelta della combinazione delle materie prime dedica particolare attenzione alle speciali esigenze dei Ciclidi. Grazie al suo contenuto abbastanza elevato di carboidrati questo mangime costituisce un prezioso nutrimento per questi coloratissimi pesci.

### SERA GVG-mix



Questo mangime in scaglie ricco di iodio e di leccornie è composto per l'80% da una scaglia speciale prodotta con alghe marine, Krill triturato e plancton. Il restante 20% sono larve di zanzara, dafnie e artemia-shrimps liofilizzati. **SERA GVG-mix** è adatto per tutti i pesci e previene le malattie della tiroide.

### SERA granugreen



Mangime vegetale granulare di alta qualità per Ciclidi dei laghi Malawi e Tanganica che si nutrono della copertura algale (Aufwuchs). **SERA granugreen** contiene un'elevata percentuale di alga Spirulina ricca di carotene e favorisce così lo splendore dei colori di questi pesci d'acquario così affascinanti.





### SERA granured



Sali minerali naturali, oligoelementi, prodotti della pesca, farina di gamberetti e anche l'alga Spirulina ricca di carotene fanno del **SERA granured** un cibo base ricco di proteine per tutti i Ciclidi carnivori.

### SERA Granulat-menù



Quattro tipi di mangime granulare di alta qualità per variare l'alimentazione di tutti i pesci che occupano le zone centrali e il fondo dell'acquario. Somministrato tutti i giorni, questo cibo di qualità garantisce buona salute e vitalità. I quattro tipi di granuli sono suddivisi in cibo base, cibo vegetale, cibo energetico e cibo per l'intensità dei colori.

### SERA granuar



Pesci di grandi dimensioni come Osteoglossum, grandi Ciclidi, Lepisosteidi, Gurami giganti ecc. necessitano di grosse porzioni di cibo. La composizione e la granulometria del **SERA granuar** soddisfano le esigenze di questi pesci eccezionali.

### SERA Plankton Tabs



Mangime ideale per pesci che si nutrono di plancton ed invertebrati nell'acquario marino. Si distingue grazie ad un contenuto molto elevato di plancton naturale lavorato con particolare cura e di alga Spirulina. Le pastiglie **SERA Plankton Tabs** sono una leccornia ricca di proteine anche nell'acquario d'acqua dolce per Loricaridi e Botie.



# SERA – le specialità

## SERA O-nip



Il mangime in pastiglie apprezzato da tutti i pesci d'acqua dolce e marina e da molti invertebrati è composto in parti uguali da scaglie di altissima qualità e da vari cibi liofilizzati (FD). Fissate le **SERA O-nip** all'interno del vetro dell'acquario con una leggera pressione del dito. L'aroma fragrante attirerà fuori dai nascondigli anche i pesci più timidi.

## SERA Wels-Chips



Il mangime speciale per tutti i Loricaridi con la bocca a ventosa si basa sulle esigenze di molti Loricaridi che raschiano il loro cibo da un substrato. In questo modo i pesci raccolgono parti di legno importanti per la digestione. Proprio per questi splendidi pesci d'acquario è stato creato il **SERA Wels-Chips**, che contiene corteccia di salice e legno di ontano. I chips hanno una struttura molto compatta e non si disgregano nell'acqua nemmeno dopo molto tempo.

## SERA Spirulina Tabs



Mangime in pastiglie di altissima qualità con il 20 % di alga Spirulina e ingredienti vegetali selezionati come plancton, alghe marine, spinaci ed erbe aromatiche. E' una sana variazione al menù per Guppy, Platy, Portaspada, Black Molly, Ciclidi dell'Africa Orientale e Loricaridi che si nutrono della copertura algale (Aufwuchs).

## SERA viformo



Mangime base in pastiglie per Loricaridi e Botie. L'elevata percentuale di ingredienti vegetali fa di queste pastiglie un cibo molto apprezzato.





## Mangimi per avannotti

### SERA micron



Mangime di accrescimento in polvere finissima per gli avannotti di tutti i pesci ovipari fino a quando questi avranno raggiunto le dimensioni di un avannotto di Guppy o Platy appena nato (circa 6 mm).

**SERA micron** stimola in modo eccellente anche la crescita di avannotti di pesci marini, naupli di artemia salina e girini.

### SERA microgran



Mangime granulare per avannotti e per specie con la bocca piccola. Grazie alla fine granulometria **SERA microgran** è ideale per piccoli Caracidi e Ciprinidi come anche per Loricaridi, Botie, Ciclidi nani e piccoli Labirintidi.

### SERA mikropan



Mangime di allevamento per avannotti di Poecilidi vivipari e di specie che covano in bocca. **SERA mikropan** è adatto anche per avannotti di specie ovipare dopo che questi hanno raggiunto le dimensioni di un Guppy o di un Platy neonato.

**SERA mikropan** è ricco di fibre grezze e stimola perciò l'attività intestinale dei pesci. L'elevato contenuto di calcio favorisce la crescita dello scheletro.

### SERA Artemia



Avannotti e pesci adulti di tutte le specie mangiano molto volentieri naupli e adulti di artemia salina. Le uova di artemia della **SERA**, provenienti dal Great Salt Lake nello Utah/USA, sono di qualità altamente selezionata. Ad una dimensione dei naupli particolarmente

ridotta – importante per avannotti molto piccoli! – uniscono un'eccellente percentuale di schiusa. Come mangime di allevamento per i naupli di artemia a partire dal terzo giorno di età è indicato il **SERA micron**.



# SERA – le specialità

## SERA – l'alimento naturale liofilizzato

Preziosi animaletti del regno degli invertebrati che i pesci trovano in natura vengono sottoposti al procedimento di liofilizzazione con il sistema esclusivo della **SERA**. L'abbreviazione FD proviene dall'inglese "Freeze Dried". Prima di essere lavorati gli animali vengono accuratamente puliti, così da garantire l'assenza di qualsiasi agente inquinante e patogeno, e le vitamine naturali rimangono in gran parte disponibili grazie alla delicata lavorazione. I mangimi liofilizzati della **SERA** sono non solo vere leccornie per i vostri pesci nell'acquario, ma sono anche indispensabili per un'equilibrata alimentazione varia e secondo natura. Una regolare integrazione del mangime base con i mangimi liofilizzati garantisce pesci sani e splendenti.

### SERA FD mixpur



È il mix per tutti i pesci d'acquario composto da una miscela bilanciata dei prodotti liofilizzati **SERA Larve rosse di zanzara, Tubifex, Artemia Shrimps e Dafnie**. Una miscela ideale per quasi tutti i tipi di acquari. Attenzione: i Ciclidi africani della famiglia *Tropheus* non possono essere alimentati con larve di zanzara.

### SERA FD Larve rosse di zanzara



favoriscono la vitalità dei pesci e la sana crescita degli avannotti. Attenzione: i Ciclidi africani della famiglia *Tropheus* non possono essere alimentati con larve di zanzara.

### SERA FD Artemia Shrimps



I teneri gamberetti dell'artemia salina contengono molto carotene naturale che aumenta lo splendore dei colori dei vostri pesci. Il rapporto bilanciato tra proteine, grassi e fibre grezze fanno del **SERA FD Artemia Shrimps** un elemento ideale per una sana alimentazione dei pesci. È un'integrazione ideale per la dieta di tutti i pesci carnivori.





### SERA FD Tubifex



con un altissimo contenuto di proteine è indicato in modo eccellente come mangime vigoroso per tutti i pesci carnivori. Di questi fanno parte p.es. pesci delle famiglie dei Caracidi, Claridi, Mochokidi, Ciclidi del Centro e Sud America come anche i Coridoras.

### SERA FD Krill

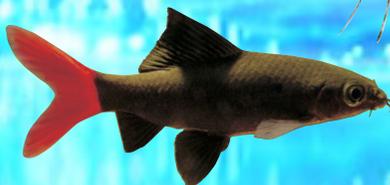


Si tratta di un piccolo gamberetto oceanico ricco di carotene che si nutre di plancton. Questo cibo è molto ricco di proteine ed è ideale per rafforzare i pesci e favorire la deposizione delle uova. **SERA FD Krill** rappresenta una valida integrazione alla dieta di tutti i pesci esigenti e di grandi dimensioni.

### SERA FD Dafnie



l'elevata percentuale di fibre, proteine e sali minerali stimola l'attività intestinale e la digestione di tutti i pesci. Le **SERA FD Dafnie** vanno somministrate saltuariamente.



# SERA – il cibo per Discus

## SERA discus granulat



Il mangime ideale per Discus come anche per altri pesci esigenti (p.es. Ciclidi del Centro e Sud America). Un'accurata scelta e composizione delle materie prime garantiscono l'alta qualità di questo mangime. **SERA discus granulat** è ricco di vitamine ed oligoelementi. È molto salutare, facilmente digeribile, affonda lentamente e diventa morbido velocemente senza tuttavia disgregarsi. Anche gli avannotti possono mordere la loro porzione senza fatica.



## SERA discus color Blue e SERA discus color Red



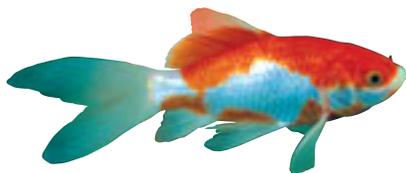
Oltre al collaudato mangime base **SERA discus granulat** sono disponibili altri due mangimi granulari della **SERA** per le coloratissime forme di allevamento dei Discus. Questi mangimi speciali sono stati creati per le esigenze particolari sia dei Discus gialli/rossi che dei Discus verde/blu:

- intensificano lo splendore dei colori
- sono ricchi di sali minerali naturali ed oligoelementi
- rafforzano il sistema immunitario
- favoriscono la crescita



# SERA – il cibo per pesci rossi

I pesci rossi sono privi di stomaco. Per questo motivo mangiano molto spesso ma sempre piccole porzioni. Grazie al loro dinamismo, questi pesci hanno bisogno di un mangime energetico con molte materie prime. I pesci rossi, rispetto ai pesci di acque temperate, necessitano di meno proteine ma di più carboidrati facilmente digeribili. Un eccessivo contenuto di proteine fa ingrassare i pesci ed aumenta l'inquinamento dell'acqua. Inoltre, con un'alimentazione non adatta alle esigenze della specie, i colori sbiadiscono.



## SERA goldy



Mangime in scaglie per l'alimentazione giornaliera di tutti i pesci rossi con Spirulina e germi di grano. È un "cibo vigoroso" per tutto l'anno.

## SERA goldy Color



Questo mangime granulare intensifica in modo naturale i colori e rafforza le autodifese dei pesci rossi e delle loro forme di allevamento. E' particolarmente ricco di carotene naturale e perciò aumenta notevolmente lo splendore dei colori dei pesci rossi e di altri pesci d'acqua fredda.

## SERA goldy Royal



Un mangime granulare della qualità Premium, ideale per le forme di allevamento del pesce rosso che si cibano preferibilmente nelle zone centrali dell'acquario o vicino al fondo. È ricco di Spirulina e di preziosi cereali. Essendo molto povero di fosfati, non stimola la crescita delle algh.



# SERA – il cibo per gli animali marini

## SERA coraliquid



Un mangime liquido molto energetico a base di plancton, creato per le speciali esigenze degli invertebrati filtratori. **SERA coraliquid** è facile da utilizzare, stimola l'attività degli animali e previene in modo affidabile le malattie da carenza. In presenza di un numero medio di invertebrati filtratori somministrare

1-2 volte alla settimana 5 ml di **SERA coraliquid** per ogni 200 litri di acqua nell'acquario.

## SERA granumarin



Mangime granulare creato per soddisfare in modo particolare le esigenze alimentari specifiche dei pesci marini, i quali necessitano di molto più iodio e altri sali minerali rispetto ai pesci d'acqua dolce.

## SERA GVG-mix marin



Mangime in scaglie ricco di iodio con leccornie per tutti i pesci marini, i quali necessitano di molto più iodio e altri sali minerali rispetto ai pesci d'acqua dolce. È composto per l' 80 % da una scaglia speciale prodotta con alghe marine, Krill triturato e plancton. Il restante 20 % sono larve di zanzara, dafnie e arte-

mia-shrimps liofilizzati.

Altri mangimi **SERA** adatti all'alimentazione dei pesci marini sono:

**SERA FD Krill** (pagina 15)

**SERA FD Artemia Shrimps** (pagina 14)

**SERA Plankton Tabs** (pagina 11)

**SERA Spirulina Tabs** (pagina 12)

**SERA micron** (pagina 13)

**SERA microgran** (pagina 13)



# Il benessere nell'acquario – le vitamine

Anche alimentando i vostri pesci con mangimi di altissima qualità, è comunque opportuno rinforzare l'apporto di vitamine con **SERA fishtamin** e **SERA activant**. Specialmente lo stress, p.es. dopo il trasporto, il sovraffollamento nell'acquario o un allevamento che non rispetta le esigenze della specie (p. es. 5 Neon non formano ancora un branco) aumentano il fabbisogno di vitamine dei pesci nell'acquario.

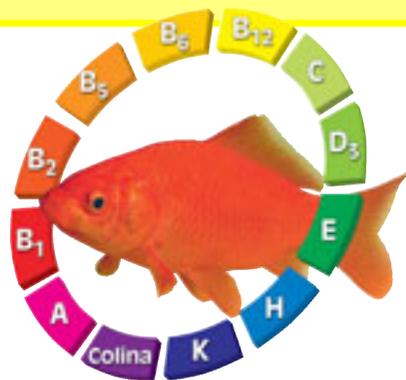
La carenza di vitamine rende i pesci molto più facilmente soggetti a malattie. Spesso sono sufficienti lavori di manutenzione o di pulizia nell'acquario o l'introduzione di nuovi pesci per favorire l'insorgere di malattie.

## SERA fishtamin

è un preparato multivitaminico liquido.

- per rinvigorire pesci stressati, p.es. in caso di sovraffollamento dell'acquario, in presenza di pochi nascondigli, in caso di lavori troppo frequenti o di un allevamento che non rispetta le esigenze della specie
- prima e dopo l'inserimento dei pesci in un nuovo acquario
- prima e dopo la riproduzione
- per arricchire di vitamine il mangime dei pesci in accrescimento. Avannotti e pesci giovani hanno un fabbisogno particolarmente alto di vitamine.
- per favorire il processo di guarigione durante e dopo malattie

**SERA fishtamin** può essere aggiunto direttamente nell'acqua dell'acquario. Sarebbe però meglio, almeno una volta alla settimana, metterne 6 – 7 gocce direttamente sul mangime poco prima di somministrarlo (attenersi alle istruzioni nella confezione).



## SERA activant

Le pastiglie contengono una combinazione di numerose vitamine, sali minerali ed oligoelementi.

- per favorire lo splendore dei colori, la vitalità e il benessere dei pesci
- per stimolare la riproduzione, aumenta la qualità e il numero delle uova fecondate
- evita l'insorgenza di malattie da carenza e aiuta i pesci introdotti da poco nell'acquario ad ambientarsi

Pesci deboli o malati vanno alimentati direttamente con una pastiglia di **SERA activant** e per questo le pastiglie vanno messe direttamente nell'acqua. Grazie alla forma in pastiglie del **SERA activant** i suoi principi attivi si mantengono a lungo, in quanto né la luce né l'aria possono raggiungere le vitamine. I principi attivi vengono rilasciati lentamente e in modo uniforme. Molti pesci pizzicano le pastiglie prelevando così direttamente le vitamine e i sali minerali.

## SUGGERIMENTO

I pesci d'acqua fredda sono molto longevi e consumano molta energia. Per questo motivo consigliamo di integrare la loro alimentazione con le vitamine. Così potrete prevenire malattie e problemi di carenza. Soprattutto ai pesci rossi si dovrebbero somministrare le vitamine regolarmente.

# Come divertirsi alimentando i pesci

## Quando e come alimentare



## Variare il cibo



## Come riconoscere chi comanda

## Il pesce non mangia ciò che non conosce

## Troppo cibo



- somministrare 2 – 3 volte al giorno piccole porzioni di mangime
- in quantità tale che i vostri pesci lo possano mangiare tutto e in pochissimo tempo
- il mangime va distribuito possibilmente in modo uniforme sulla superficie dell'acqua
- programmate un giorno di digiuno alla settimana per i

Alimentate i vostri pesci alternativamente utilizzando 3 o 4 diversi tipi di mangime **SERA** in barattoli da 100 ml o 250 ml. Con un'alimentazione unilaterale, p.es. un anno con lo stesso barattolo da 1 litro, ai pesci passa la voglia di alimentarsi, perdono la loro vitalità, i colori sbiadiscono e i pesci possono ammalarsi. Ogni volta che la

Subito dopo l'introduzione del cibo si capisce immediatamente chi è il "padrone" dell'acquario. I pesci più forti e robusti

Se ai vostri pesci offrite un cibo nuovo sconosciuto, questi in un primo momento sono piuttosto diffidenti. Controlla-

Se dopo un'ora il mangime è ancora sul fondo dell'acquario, significa che avete esagerato nel distribuirlo.

vostrici pesci. Grazie all'attiva ricerca del cibo durante questo giorno i vostri pesci si svuotano l'intestino.

- distribuite il mangime con un cucchiaino riservato appositamente a questo scopo, così da poter somministrare sempre la stessa porzione di cibo. Inoltre la qualità e l'aroma del mangime non si alterano.

confezione viene aperta, le vitamine e le delicate sostanze nutritive vengono leggermente ossidate e con il tempo vengono distrutte dall'aria e dalla luce. Fate attenzioni ai mangimi in confezioni trasparenti: in queste le sostanze nutritive sono già alterate dalla luce ancora prima di aprire la confezione.

mangiano per primi. In genere questi sono anche i pesci più attivi e più colorati.

no che non si sia infiltrato un nemico, ma dopo poco tempo i pesci si saranno già abituati al nuovo mangime.

- eliminare i residui di mangime con la **SERA campana aspirarifiuti**.
- se possibile, introdurre pesci che cercano il cibo sul fondo dell'acquario, per esempio **Coridoras** (almeno 5 pesci di ogni specie).

Raramente, ma succede: i pesci non hanno appetito



Alimentare durante le vacanze



Con la mangiatoia automatica



Utilizzate



Utilizzando i mangimi secondo natura della SERA, potete stare sicuri di offrire solo il meglio ai vostri pesci. Se i vostri pesci si mostrano inappetenti, questo è spesso sintomo di una malattia. Quando i pesci non si sentono bene spesso tendono a nascondersi

Se avete qualcuno che si prende cura dei pesci in vostra assenza siete fortunati, ma è comunque grosso il rischio di un'eccessiva alimentazione. I pesci danno sempre l'impressione di essere affamati e chi non è pratico distribuisce volentieri cibo in eccesso. Preparate in anticipo, per ogni giorno della vostra assenza,

La mangiatoia automatica serafeed A ha la funzione di distribuire in modo affidabile il mangime ai vostri pesci nell'acquario. Con la mangiatoia non si corre il rischio di esagerare con il mangime, come può succedere invece con amici o parenti che si lasciano influenzare dalla continua richiesta di cibo da parte dei pesci. La mangiatoia automatica distribuisce in vostra assenza il mangime da 1 a 6 volte al giorno e all'ora che voi desiderate. È ideale anche per l'allevamento degli avannotti, che crescono

Stare per assentarvi per qualche giorno, e non volete affidare l'alimentazione dei vostri pesci a persone inesperte o ad una mangiatoia automatica. In questo caso la soluzione ideale è il SERA holiday. Questo nutriente mangime in pastiglie di altissima qualità rimane stabile nell'acqua per 7 giorni e non si disgrega. Le preziose

o stanno fermi apatici vicino al fondo. Ulteriori informazioni sulle cause delle malattie dei pesci ed il loro trattamento le trovate nella guida SERA "Gesunde Zierfische - wie?" (non disponibile in lingua italiana).

una varietà di mangimi, possibilmente in contenitori separati e provvisti di data. Nascondete bene il mangime rimanente! Consigliamo anche di lasciare attaccato al vetro dell'acquario un biglietto con il nome ed il numero di telefono del vostro negoziante di fiducia.

più velocemente e più sani se alimentati quotidianamente con numerose e piccole porzioni di cibo. Particolarmente indicato per la mangiatoia automatica è il SERA vipagran.

#### SUGGERIMENTO

Mettete in funzione la mangiatoia automatica almeno una settimana prima della vostra partenza. Potrete così provare tutte le funzioni e programmare al meglio la quantità di cibo.

sostanze nutritive contenute nel SERA holiday vengono rilasciate pian piano così che i pesci possono rosicchiare le pastiglie strato dopo strato. La particolarità: le pastiglie del SERA holiday non contengono eccipienti non digeribili come gesso o calce, ma sono composte al 100 % dal migliore mangime SERA.

# Vitamine e sostanze nutritive



Vitamina	A cosa serve	Sintomi di carenza
A	stimola la facoltà visiva e la crescita. Inoltre agisce come protezione della pelle e anche come vitamina per la fertilità.	danni agli occhi, emorragie della pelle
B <sub>1</sub>	estrae energia dai carboidrati dell'alimentazione e rifornisce di zuccheri il cervello e il sistema nervoso (alimenta i nervi !)	disturbi del movimento, crampi
B <sub>2</sub> (PP)	ha un ruolo importante nell'utilizzazione delle proteine, nella costruzione dei muscoli e come protezione della mucosa	emorragie della pelle, disturbi del sistema nervoso
B <sub>5</sub>	è molto importante per la formazione di diversi enzimi	danni alle branchie
B <sub>6</sub>	è importante per il sistema nervoso	danni al sistema nervoso. Sintomi tipici sono disturbi del movimento.
B <sub>12</sub>	è necessaria per gli organi della digestione, come anche per la formazione dell'emoglobina, il colore rosso del sangue, che è indispensabile per il trasporto dell'ossigeno ai vari organi.	anemia, apatia e disturbi della crescita
C	ha un ruolo decisivo nel rafforzamento delle autodifese ed è importante per la costruzione dello scheletro.	insorgenza di malattie e deformazione delle branchie. Dato che la vitamina C nella sua forma originaria è sensibile all'aria, i mangimi <b>SERA</b> contengono vitamina C stabilizzata.
D <sub>3</sub>	regola l'assimilazione del calcio e del fosforo ed è perciò particolarmente importante per la crescita dello scheletro e delle ossa.	deformazione delle ossa (rachitismo)
E	stimola la formazione degli ormoni della fertilità. Oltre a ciò stabilizza nel cibo altre vitamine come anche i preziosi acidi grassi insaturi.	sterilità e ingrossamento del fegato
H (Biotina)	è un fattore della crescita.	disturbi della crescita, perdita dell'appetito, crampi
K	favorisce la coagulazione del sangue dopo ferite.	disturbi nella guarigione delle ferite, danni al fegato
Colina	è necessaria per la digestione dei grassi	ingrossamento del fegato

La carenza di una vitamina non può essere compensata con il sovradosaggio di un'altra vitamina. Il complesso multivitaminico dei mangimi **SERA** viene perciò composto ed equilibrato con particolare accuratezza.

## Componenti del mangime

Per un'alimentazione adatta alle esigenze di ogni specie, un mangime per pesci deve contenere una combinazione bilanciata di sostanze nutritive, vitamine, sali minerali, oligoelementi e fibre. I componenti più importanti e la loro utilità per i pesci sono:

### Fibre

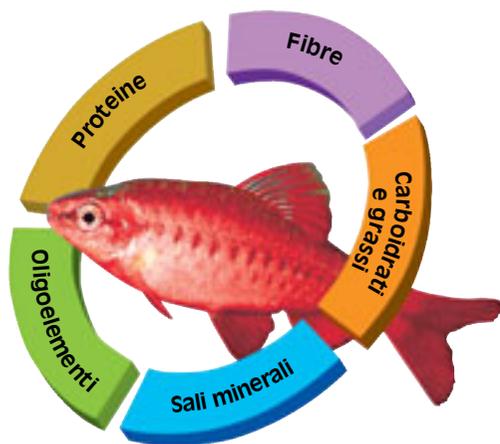
agiscono con efficacia contro la stitichezza. Questa si verifica frequentemente quando, p.es., i *Discus* vengono alimentati per lungo tempo solo con cibo povero di fibre, come il cuore di bue. A prescindere dalla carenza di fibre, un'alimentazione di questo tipo è troppo unilaterale e non adatta alle esigenze dei pesci.

### Proteine

Un mangime ricco di proteine serve per la costruzione della muscolatura ed è anche una vera fonte energetica per ogni pesce. In generale le proteine animali sono più leggere e più facili da digerire rispetto a quelle vegetali. I pesci che sono prevalentemente carnivori hanno bisogno perciò di un intestino breve e diritto. I pesci che si nutrono di vegetali hanno invece un intestino lungo e a forma di spirale. Queste differenze vengono tenute bene in considerazione dai ricercatori nei laboratori della **SERA** per la creazione di mangimi adatti alle esigenze delle varie specie di pesci.

### Carboidrati e grassi

sono le fonti di energia più importanti per i vostri pesci. Troppi grassi causano tuttavia l'obesità e danni agli organi, e questo abbrevia inevitabilmente la vita dei vostri pesci. Grassi e vitamine devono essere presenti nel cibo nel giusto rapporto, come nei mangimi della **SERA**, affinché l'organismo dei pesci possa bruciare tutti i grassi.



### Sali minerali

sono indispensabili, come p.es. il calcio, per la formazione delle ossa e quindi per una crescita sana.

### Oligoelementi

svolgono diverse funzioni nel corpo dei pesci. Sono spesso un elemento essenziale degli enzimi, che funzionano come "attrezzi" nel corpo. Gli oligoelementi vengono utilizzati solo in quantità minime.



# Acquari funzionanti subito dall'inizio

## La progettazione dell'acquario al computer

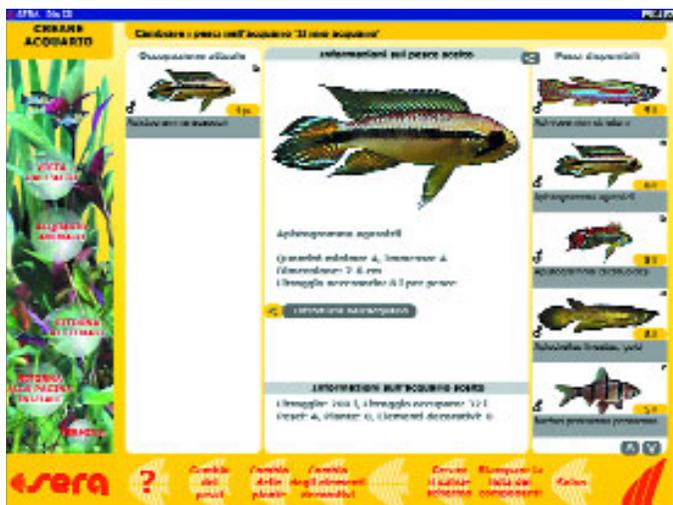
Con **SERA – Die CD** potete allestire, memorizzare e modificare a piacere tutti gli acquari che volete. **SERA – Die CD** controlla automaticamente se il fondo, i pesci, le piante, le pietre e i legni sono compatibili tra di loro e quanti pesci di ogni specie potete introdurre. Con **SERA – Die CD** potrete

stampare una lista degli acquisti in modo che possiate procurarvi tutto ciò di cui avete bisogno per allestire il vostro acquario dei sogni. Potete anche utilizzare l'acquario da voi creato come salvaschermo per il computer. **SERA – Die CD** vi offre una vasta enciclopedia sui pesci e sulle piante.



Enciclopedia con informazioni dettagliate su pesci e piante

Introdurre i pesci



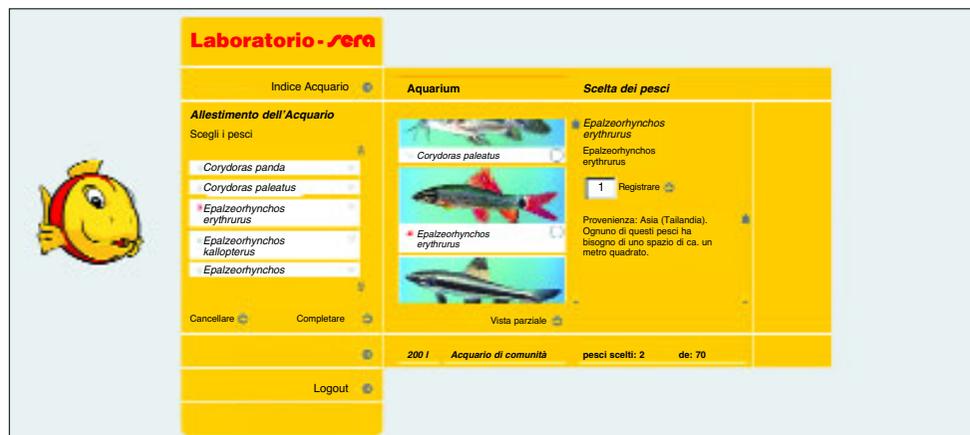
# Curare l'acquario con successo

## Il controllo personalizzato dell'acqua in internet

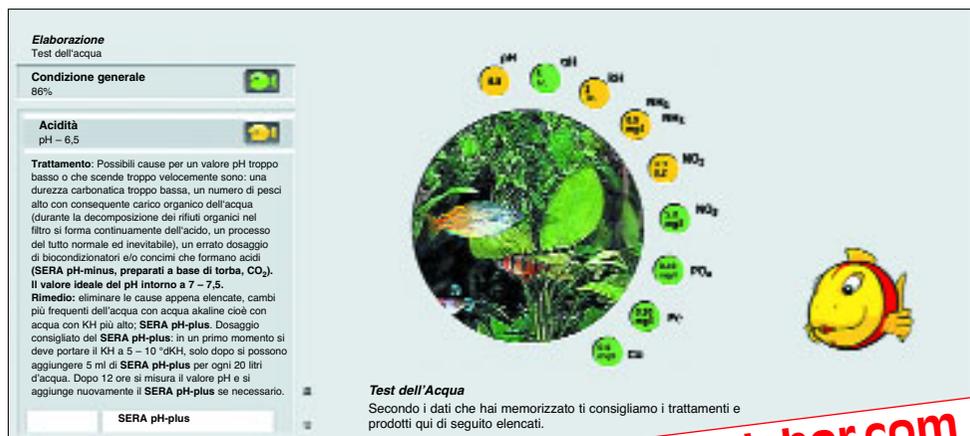
Con il **SERA laboratorio on line** la cura dell'acquario diventa molto più semplice e divertente. Imparerete facilmente ad utilizzare i test dell'acqua e i biocondizionatori. Potrete continuamente controllare la qualità dell'acqua del vostro acquario e naturalmente anche del laghetto.

I vantaggi sono evidenti:

- costante buona qualità dell'acqua
- meno problemi con le alghe
- diagnosi precoce delle malattie dei pesci
- minor impegno di tempo con la manutenzione dell'acquario



The screenshot shows the 'Laboratorio - sera' website interface. It features a yellow header with the logo and navigation tabs: 'Indice Acquario', 'Aquarium', and 'Scelta dei pesci'. The main content area is divided into sections for fish selection. On the left, under 'Allestimento dell'Acquario', there is a list of fish species: *Corydoras panda*, *Corydoras paleatus*, *Epalzeorhynchus erythrus*, *Epalzeorhynchus kallopterus*, and *Epalzeorhynchus*. A cartoon fish icon is visible on the left side of the page. The central 'Aquarium' section displays images of the selected fish, including *Corydoras paleatus* and *Epalzeorhynchus erythrus*. The 'Scelta dei pesci' section shows a dropdown menu with '1' selected and a 'Registrazione' button. Below this, it indicates 'Provenienza: Asia (Tailandia). Ognuno di questi pesci ha bisogno di uno spazio di ca. un metro quadrato.' At the bottom, a summary bar shows '200 l', 'Acquario di comunità', 'pesci scelti: 2', and 'de: 70'. A 'Logout' button is located at the bottom right of the interface.



The screenshot displays the 'Elaborazione' (Processing) section of the SERA online laboratory. It shows 'Test dell'acqua' (Water Test) with a 'Condizione generale' (General Condition) of 86%. The 'Acidità' (Acidity) is listed as pH - 6,5. A 'Trattamento' (Treatment) section provides detailed instructions: 'Possibili cause per un valore pH troppo basso o che scende troppo velocemente sono: una durezza carbonatica troppo bassa, un numero di pesci alto con conseguente carico organico dell'acqua (durante la decomposizione dei rifiuti organici nel filtro si forma continuamente dell'acido, un processo del tutto normale ed inevitabile), un errato dosaggio di biocondizionatori e/o concimi che formano acidi (SERA pH-minus, preparati a base di torba, CO<sub>2</sub>). Il valore ideale del pH intorno a 7 - 7,5. Rimedio: eliminare le cause appena elencate, cambi più frequenti dell'acqua con acqua alcaline cioè con acqua con KH più alto; SERA pH-plus. Dosaggio consigliato del SERA pH-plus: in un primo momento si deve portare il KH a 5 - 10 °dKH, solo dopo si possono aggiungere 5 ml di SERA pH-plus per ogni 20 litri d'acqua. Dopo 12 ore si misura il valore pH e si aggiunge nuovamente il SERA pH-plus se necessario.' A 'SERA pH-plus' button is visible at the bottom left. On the right, a circular diagram illustrates water quality parameters: pH (6.8), GH (12), KH (12), NH<sub>4</sub> (0.5 mg/l), NH<sub>3</sub> (0.5 mg/l), NO<sub>2</sub> (0.5 mg/l), NO<sub>3</sub> (0.5 mg/l), PO<sub>4</sub> (0.5 mg/l), Fe (0.5 mg/l), and Ca (0.5 mg/l). A cartoon fish icon is on the right side. The 'Test dell'Acqua' section states: 'Secondo i dati che hai memorizzato ti consigliamo i trattamenti e prodotti qui di seguito elencati.'

Provate per credere visitando il sito

[www.seralabor.com](http://www.seralabor.com)  
[www.sera.it/lab](http://www.sera.it/lab)